

SARLAT

N°36 - juillet 2015
www.sarlat.fr

Magazine



26

UN BUDGET RÉFLÉCHI ET RIGOUREUX

24 **QUARTIERS**
Un souffle nouveau
sur les quartiers

29 **PATRIMOINE**
Ronde des paysages
Le pays s'expose

31 **RENCONTRES**
Une semaine pour
fêter les assos



L'exposition des Arts en folie permet chaque année aux enfants des écoles primaires de la ville d'exprimer leur créativité.



Les lycéens de Pré de Cordy ont discuté avec Elena Serova en mission à bord de la Station Spatiale Internationale.



Séance de lecture en plein air du Roman de Renart par Isabelle Marolleau résidence du Pouget



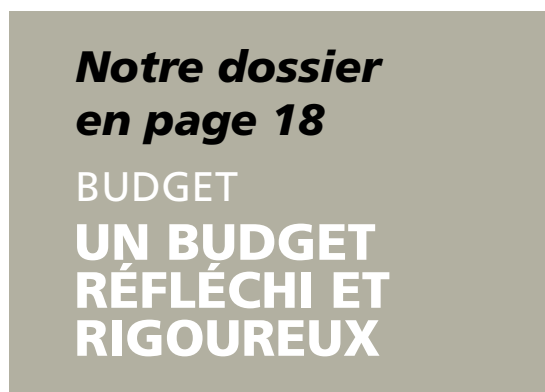
Près de 400 familles et 500 enfants ont participé à la chasse aux œufs organisée au cœur du secteur sauvegardé.



Soirée-débat sur le thème de la laïcité.



Premier tournoi sportif interquartiers aux Chênes Verts.



EN BREF	06
COMMERCES	08
Les nouvelles adresses	
ÉCONOMIE	12
Plateforme de formation aux métiers du bâtiment	
ENFANCE	16
Solidarité / Nouvelles technologies / Espace jeunes et PIJ / Orientation professionnelle	
VIE DES QUARTIERS	24
Un souffle nouveau sur les quartiers	
ÉVÈNEMENT	30
Trophée Jean Rougié / Une semaine pour fêter les assos	
LOISIRS	32
Sélection de livres par l'équipe de la bibliothèque municipale / Résidence d'auteur jeunesse	
SAVEURS	34
Recette de Christophe Goguillon	
TRIBUNE	35
Expression des élus	



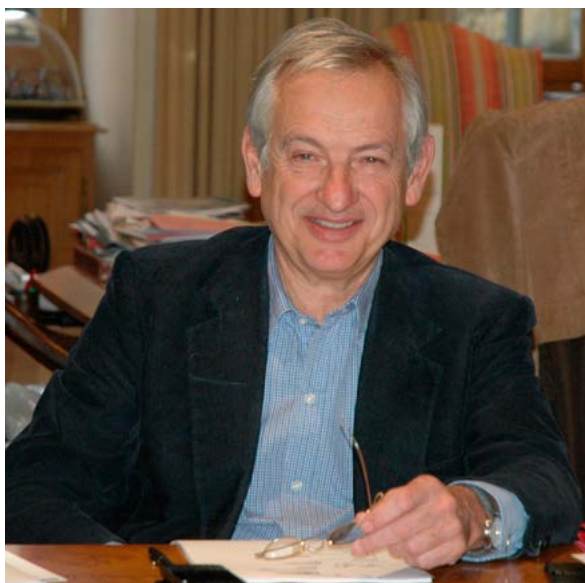
Directeur de la publication
Jean-Jacques de Peretti
Rédaction / Réalisation / Photographies
Service communication mairie de Sarlat
(hors mentions)
Maquette
Service communication mairie de Sarlat
Impression : MGD Imprimeurs
sur papier 100 % recyclé
Tirage : 6000 exemplaires
Distribution : La Poste



Ne jamais subir

Pour les collectivités locales, l'année 2015 s'est ouverte dans un climat fait de lourdes incertitudes que ressentent la plupart des élus locaux, tout particulièrement en milieu rural.

Celles-ci sont tout d'abord touchées par le transfert, à marche forcée, de charges jusqu'alors supportées par l'Etat, singulièrement aux Communes et aux Communautés de communes (sans compensation financière). Qui plus est, l'Etat a fait le choix d'imposer aux collectivités locales, sans concertation, une diminution massive de ses dotations. Un tel comportement non seulement met en danger l'équilibre économique de certaines



collectivités, mais génère pour chacune d'elles une réduction des dépenses d'investissement qui, en règle générale, soutiennent l'emploi local et met à mal les moyens nécessaires au bon fonctionnement de nos services publics municipaux.

Plus que jamais, dans ce contexte extrêmement contraignant, tous les maires l'ont compris, c'est par une vigilance accrue sur nos dépenses de fonctionnement et par une créativité nouvelle sur notre organisation que nous préserverons une dynamique budgétaire à même de porter notre projet pour Sarlat sur ses trois axes stratégiques : la Proximité, pour bien vivre notre ville; Destination Sarlat, pour que l'économie touristique s'y développe tout au long de l'année; Investir à Sarlat et en sarladais, pour qu'avec la Communauté de communes nos nouvelles zones économiques prennent leur essor.

Si Sarlat résiste mieux que d'autres, c'est par notre dynamique collective et notre forte attractivité touristique, mais aussi, grâce à l'engagement et l'énergie de nos acteurs économiques, souvent méconnus, de nos acteurs sociaux, associatifs, culturels, sportifs... toujours sur la brèche. Sarlat est une ville ouverte qui témoigne de sa force d'innovation, de son sens du collectif, de sa capacité à entreprendre.

Avec l'équipe qui m'entoure, nous avons fait le choix d'aller de l'avant avec de nouveaux projets qui servent un intérêt général, ainsi, par exemple, la rénovation de la traverse, la poursuite des travaux de redynamisation urbaine, la rénovation des espaces publics du secteur sauvegardé, la mise en œuvre du plan énergie, les travaux d'équipement dans nos écoles, la modernisation de notre réseau d'éclairage public, la mise en œuvre d'un nouveau programme d'animation dans nos quartiers....

C'est tout cela qui fait la singularité de notre ville : créer et agir ensemble pour ne jamais subir. Nous ne sommes pas les adeptes d'une servitude volontaire ! C'est notre manière à nous de préparer l'avenir, de nous inscrire pleinement dans le mouvement, sans renoncer à notre originalité, à nos valeurs, à notre identité.

Jean-Jacques de Peretti

Bientôt 16 ans... Pensez au recensement

Entre la date anniversaire de ses 16 ans et la fin du 3^e mois suivant, chaque jeune doit penser au recensement citoyen. C'est une démarche obligatoire et indispensable pour participer à la Journée de Défense et de Citoyenneté (JCD).

Pour cela, il suffit de se présenter à la mairie de son domicile, muni d'une pièce d'identité et du livret de famille.

L'attestation de recensement, puis le certificat de participation à la JCD sont indispensables pour se présenter aux examens (CAP, BEP, BAC...) mais aussi à la conduite accompagnée et au permis de conduire.

Le Photo-Club Sarladais sacré meilleur club de France

La première place de la Coupe de France des images projetées est la seule épreuve qui manquait au palmarès du Photo-Club Sarladais.

Désormais, il est le seul club français à avoir une présence ininterrompue depuis 37 ans en coupe de France de Photographie noir et blanc avec, trois victoires dans cette épreuve. Qualifié également en coupe de France de photographie couleur, il devient, avec ce dernier succès en coupe de France d'images projetées, l'un des quatre clubs français parmi les quelques 600 en compétition que compte la Fédération Photographique de France, à être présents dans les trois coupes de France.

Point d'Accès au Droit

Le point d'accès au droit est un service public de proximité qui permet aux usagers d'obtenir une orientation gratuite pour bénéficier d'informations juridiques, de conseils et d'écoute.

La mise en relation entre les demandeurs et leurs interlocuteurs a été confiée à Martine Turpin, agent municipal.

Le Point d'Accès au Droit permet de consulter gratuitement des professionnels du droit :

- le conciliateur de Justice;
- la Chambre des Notaires;
- les huissiers;
- l'ordre des avocats;
- l'ADAVIP (Association d'aide aux victimes);

- le CIDFF (Centre National d'Information sur les droits des femmes et des familles);
- l'UDAF (Union Départementale des Associations Familiales);
- le droit du travail;

Le Point d'Accès au Droit est également un espace réservé à la consultation de nombreux documents et un accès à Internet pour consulter des informations juridiques.

Enfin, le délégué du Procureur de la République de Bergerac tient des audiences deux fois par mois au sein de cet espace.

Le Point d'Accès au Droit, situé au premier étage du Palais de Justice, est ouvert les mardis, mercredis de 9h à 12h et de 14h à 17h ainsi que les jeudis de 9h à 12h.

Point d'accès au Droit - Palais de Justice - 1^{er} étage
Tél. 05 53 31 83 47 - e-mail : sarlat.pad@orange.fr

Animations commerciales

L'association de commerçants Avenir Sarlat renouvelle cette année l'opération navette : du 10 juillet au 22 août, vous pourrez garer votre véhicule sur le parking du lycée Pré de Cordy, un bus vous emmènera jusqu'au centre-ville. Nouveauté 2015, chaque soir, du lundi au samedi, la navette circulera jusqu'à 22h. Autre nouveauté, l'association organise 4 marchés nocturnes dans la Traverse : le 30 juillet, les 6, 13 et 20 août 2015. Lors de ces soirées, les commerces seront ouverts jusque tard dans la soirée et la navette fera son dernier voyage à 22h45.

En parallèle de ces animations, Avenir Sarlat a recruté Emmaline Lebran, chargée de l'animation commerciale et des relations avec les adhérents.

Contact et renseignements

Emmaline Lebran 06 72 46 89 28

Procédure de reprise de concessions au cimetière de la Canéda

Les concessions funéraires sont accordées pour une période de dix, trente, cinquante ans ou pour une durée perpétuelle.

Le concessionnaire, puis ensuite ses héritiers, peuvent donc disposer de la concession jusqu'à expiration de la date prévue. Cependant, la loi reconnaît au maire la possibilité de mettre un terme de façon anticipée à une concession funéraire.

Ainsi, quand une concession existe depuis plus de trente ans, qu'aucune inhumation n'y a été réalisée depuis plus de dix ans et que cette tombe se trouve dans un état d'abandon manifeste, elle peut alors faire l'objet d'une reprise administrative. Au cimetière de la Canéda, 22 concessions pouvant faire l'objet d'une reprise ont été recensées. Depuis le mois de janvier 2015, la procédure de reprise a été engagée. L'avis de reprise de concession est affichée à la mairie de Sarlat et au cimetière de la Canéda. Ensuite, la mairie dressera un procès verbal des concessions abandonnées puis produira un certificat d'affichage. Les mêmes formalités (affichage, procès verbal, certificat d'affichage) seront répétées dans 3 ans.

A l'issue de la procédure de 3 ans, 8 mois et 21 jours, un arrêté du Maire prononcera le retour des concessions dans le domaine public. Les monuments funéraires bâtis sur ces emplacements seront alors démolis et les défunts qui y reposent seront exhumés et placés dans un ossuaire. Les emplacements libérés pourront ensuite être proposés à de nouvelles familles.

Service Etat civil - Tél. 05 53 31 53 48

Évolution du service urbanisme

La loi ALUR a été adoptée en 2014. De nombreuses dispositions de cette loi touchent les collectivités locales, parmi lesquelles l'organisation de l'instruction et de la délivrance des autorisations d'urbanisme. En effet, l'État (par le biais de la DDT) n'assure désormais plus l'instruction gratuite des dossiers d'urbanisme pour les communes. Les élus de la Communauté de communes Sarlat-Périgord Noir ont donc décidé de créer un service urbanisme qui assure cette mission d'instruction depuis le 1^{er} juillet 2015. En parallèle, un service urbanisme existe toujours en mairie. Concrètement, l'usager qui souhaite déposer un dossier d'urbanisme (permis de construire, certificat d'urbanisme...), devra se rendre à la mairie pour déposer son dossier au service urbanisme. Le dossier sera alors enregistré puis envoyé au service urbanisme communautaire pour instruction. La délivrance de l'autorisation reste de la compétence du maire.

CCSPN - Service urbanisme - 23 rue Jean Leclaire à Sarlat



Mairie de Sarlat - Accueil

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h

État civil - Élections Cartes d'identité et passeports

Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h

Tél. 05 53 31 53 48

Affaires scolaires

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h

Tél. 05 53 31 53 82

Vie associative

Événementiel

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h30

Tél. 05 53 31 53 44

Service communication

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30

Tél. 05 53 31 53 45 ou 46

Hôtel de ville

Place de la Liberté
CS 80210

24206 Sarlat Cedex
Tél. 05 53 31 53 31

Site internet :

www.sarlat.fr

Courriel : info@sarlat.fr

RENDEZ-VOUS AUX MARCHÉS

Les marchés hebdomadaires Mercredi

- de 8h à 13h, marché alimentaire dans le secteur sauvegardé

Samedi

- de 8h à 13h marché alimentaire dans le secteur sauvegardé
- 8h à 18h marché de produits divers dans le secteur sauvegardé, la rue de la République, la place du 14 Juillet et l'av. Gambetta

Jeudi

Marché bio sur la place du 14 juillet

- de 16h à 20h30 en hiver
- de 17h30 à 22h30 en été

Marché couvert de l'église Sainte-Marie

De mi-avril à mi-novembre :

- Du lundi au dimanche de 8h30 à 14h
- Le vendredi de 8h30 à 20h

De mi-novembre à mi-avril :

- Du lundi au dimanche de 8h30 à 13h - Fermeture le jeudi

Marché aux truffes contrôlé De mi-novembre à mi-mars

- Tous les samedis matin à 9h - Rue Fénélon

Marché de gros aux truffes De mi-novembre à mi-mars

- Tous les mercredis à partir de 14h30 - Parvis de la mairie

Marché primé aux truffes

Le samedi avant Noël - Rue Fénélon

COMMERCE

LES NOUVELLES ADRESSES

Dans chaque numéro, Sarlat Magazine fait un tour en ville pour vous présenter les enseignes récemment installées à Sarlat.



Stylistes, visagistes, coloristes, permanentatistes, pose d'extensions... 20 ans d'expérience, de coups de ciseaux, de conseils, d'accueil et d'écoute. Stéphanie et Jean-Philippe ont ouvert en juin 2014 un salon « à leur image » à Sarlat. « Cette installation est pour nous une suite logique dans notre parcours professionnel. Après être passés par plusieurs grandes villes, nous avons envie de nous rapprocher de ma famille et de revenir dans cette ville où j'ai grandi », explique Stéphanie. Le Petit Salon coiffe les femmes, les hommes et les enfants.

«Le Petit Salon» - 28 Avenue Thiers - Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 19h non-stop et le samedi de 9h à 17h non-stop - Tél. 05 53 29 24 20

 Le Petit Salon



Poussez la porte de la boutique **Orchestra** et entrez dans l'univers coloré du spécialiste de la mode enfantine. Vous y trouverez des vêtements, des chaussures, des accessoires et de la cosmétique pour les enfants de la naissance à 14 ans.

«Orchestra» - 14 av. de la Dordogne
Ouvert de 10h à 19h sans interruption, tous les jours sauf le dimanche Tél. 05 53 29 17 87 - www.orchestra.fr



Univers d'Orient est une boucherie charcuterie épicerie qui vous propose des viandes halal d'origine France de premier choix : veau, agneau, bœuf, poulet fermier... Mais également des pâtisseries, des épices et du couscous maison (sur commande).

«Univers d'Orient» - 40, av. Joséphine Baker - Ouvert du lundi au dimanche de 10h à 20h non stop
Tél. 05 24 15 17 52



Underground est un magasin de prêt à porter «streetwear» pour femmes, hommes et adolescents, très tendance. Le Temps des Cerises, G Star, Superdry, Japan Rags, Pull in, Veramoda... sont quelques-unes des marques à retrouver au magasin.

«Underground» - Centre commercial Leclerc - Avenue du Lot - Ouvert du

lundi au samedi de 9h30 à 19h30 sans interruption et le dimanche de 10h à 12h30 - Tél. 05 53 29 13 00



À l'**Hôtel Dieu** vous dégusterez une cuisine «bistronomique» ! Le chef de ce restaurant sait sublimer tous les produits frais. Vous pourrez également y déguster d'excellents vins de la cave et de délicieuses glaces faites maison. À partir de septembre, des dîners dansants, dîners spectacle seront organisés les premiers vendredis du mois, ainsi que des thés dansants à partir du mois d'octobre.

«Hôtel Dieu» - 6 rue Albéric Cahuet et 19 rue de la République - Ouvert tous les jours - Tél. 09 50 72 49 78



Le Sept est un centre de remise en forme qui propose, à la suite d'un bilan postural personnalisé, des programmes d'activités physiques individuels et collectifs permettant de préserver, restaurer et améliorer votre santé et votre bien-être. L'espace santé avec ses «Aqua-bike et «Aqua-jogg» offre de nombreux services complémentaires comme la réflexologie et la luminothérapie. L'équipe, composée de coachs et

d'un osthéo-pathe diplômés d'Etat sont à votre écoute pour vous proposer les meilleurs conseils et solutions au service de votre santé et de votre bien-être.

«Sept» - 15, rue Gabriel Tarde, face à l'hôtel Ibis - Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 20h et le samedi de 10h à 13h - Tél. 05 53 29 90 55 sept.sarlat@gmail.com - www.sept-sarlat.com - Parking privé avec accès direct



Body Sano est un centre de rééquilibrage alimentaire. Une diététicienne diplômée vous accueille et vous propose une méthode d'accompagnement diététique qui repose sur 3 piliers : un bilan santé gratuit, un plan alimentaire personnalisé et la prescription de compléments alimentaires naturels ciblés. L'objectif est de vous faire perdre de 600 g à 1 kg par semaine puis de stabiliser votre poids.

Body Sano - 15, rue Gabriel Tarde (à l'étage) - Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 19h, le samedi de 9h à 13h - Tél. 05 53 30 22 40 sarlat@bodysano.com - www.bodysano.com - Parking privé avec accès direct au centre



En franchissant les portes du salon de beauté **Guinot**, vous placez votre beauté entre les mains expertes des esthéticiennes. Elles vous accueillent dans une ambiance chaleureuse pour une consultation personnalisée et vous conseillent des soins adaptés à vos objectifs beauté.

Venez vivre un moment unique dans votre institut avec les méthodes de soin exclusives Guinot.

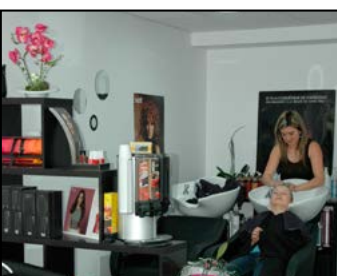
«Institut Guinot» - rue Gabriel Tarde - Ouvert mardi, mercredi, vendredi de 10h à 19h, jeudi de 10h à 13h et de 14h à 19h, samedi

de 10h à 17h - Tél. 05 53 30 21 19 - sarlat.esthetique.guinot@gmail.com www.institut-sarlat.guinot.com - Parking privé avec accès direct



En face de l'hôtel Ibis, la boutique **Secrets de Pains** vous propose des baguettes cuites devant vous toute la journée, des pains fantaisies, de la viennoiserie, des gâteaux, des tartes et tartelettes traditionnelles. Vous pouvez également y trouver de quoi faire une pause déjeuner : un assortiment varié de tartes salées, sandwiches, salades, boissons et cafés.

«Secrets de pains» 15, rue Gabriel Tarde - Ouvert du lundi au samedi de 7h à 19h et le dimanche de 7h à 18h - Tél. 05 53 28 89 09



Au salon de coiffure **L'instant coiffure beauté**, Virginie accueille avec ou sans rendez-vous les femmes, les hommes et les enfants (forfait junior).

«L'instant coiffure beauté» - 10 Place de Lattre de Tassigny. Ouvert le lundi de 14h à 18h, mardi et mercredi de 9h à 12h et de 14h à 18h, jeudi et vendredi de 9h à 18h et le samedi 9h à 17h - Tél. 05 53 28 89 09



Retrouvez à **L'Esprit Sarlat** la cuisine raffinée et généreuse de Stéphanie Laval qui après plusieurs années dans la vieille ville s'est installée rue Gabriel Tarde dans un nouvel espace convivial et moderne où, à chaque détour des yeux, on découvre en photo les lieux emblématiques de Sarlat.

«L'Esprit Sarlat» - 15, rue Gabriel Tarde - Ouvert 7j/7
Tél 05 53 28 92 50



Envie de faire une balade à vélo sur la piste cyclable ? Guillaume vous accueille à Madrazès et vous propose des VTT, VTC, vélos enfants, carriages, sièges bébés, sacoches en location à la journée ou à la demi journée (casques, kit anti-crevaison et cadenas compris). Pour découvrir le Périgord, **Liberty-Cycle** met également en place des balades à thème : gourmandes, de nuit, en

groupe pour les entreprises ou les enterrements de vie de garçon ou fille.

Liberty Cycle - Voie verte - Zone de Madrazès - Tél. 07 81 24 78 79

guillaume@liberty-cycle.com

www.liberty-cycle.com (possibilité de réservation en ligne)



Fermiers en Sarladais est une association regroupant 85 producteurs. Plus qu'une boutique c'est un lieu de vente où vous trouverez des produits frais locaux mais aussi de l'épicerie fine d'autres régions (produits de la mer, pruneaux etc.). Cathy et Véro animent cet espace et vous accueillent avec un sourire, des conseils des idées recette... Chez les Fermiers en Sarladais, vous re-

trouverez l'esprit des petites épiceries d'antan et vous rencontrerez régulièrement les producteurs autour de dégustations.

«Fermiers en Sarladais» - Le Lander - Route de Montignac - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h et le dimanche de 9h à 13h - Tél. 05 53 29 11 83 - fermiersensarladais@orange.fr - www.fermiers-en-sarladais.fr



Depuis presque 30 ans sur le grand ouest, comptant plus de 5000 réalisations tant en résidences principales, secondaires ou locatives, les **Maisons Chantal B** apportent une réponse à tous vos projets et conçoit des maisons permettant

au plus grand nombre d'accéder à la propriété. Vous souhaitez construire ou agrandir ? Carole et Laura vous accompagnent avant et pendant la réalisation avec une prise en charge de A à Z : aide à la recherche de terrain, prise en charge des démarches administratives, conception de votre projet adapté à vos envies et à votre budget...

«Les Maisons Chantal B» 36, route du Lot - Ouvert lundi de 9h à 12h et de 14h à 19h, mercredi et jeudi de 14h à 19h, samedi de 9h à 12h Tél. 05 53 28 19 88

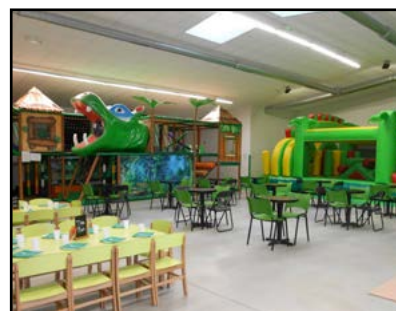


Alexia K'coiffure, est un salon mixte situé dans le centre commercial du Pontet. L'équipe, qui propose un large choix de soins et coiffures, est à l'écoute de toutes vos envies, et saura vous conseiller la coiffure parfaite. Le salon propose également un service barbier !

CC^{ial} du Pontet - Av. de la Dordogne

Tél. 05 53 28 79 78

f alexia.koiffure



Eklat'Parc est un espace de jeux d'intérieur de 400 m², chauffé et climatisé, conçu pour les enfants de 1 à 10 ans. Dans un cadre gai et coloré, les enfants évoluent sur les différents modules à leur disposition : toboggan, piscine à balles, tyrolienne, mur d'escalade, parcours gonflable... Eklat'Park organise aussi les anniversaires et les événements familiaux et professionnels.

Eklat'Park - 2 rue Bernard Palissy ZI de Madrazès - Tél. 09 67 39 77 50 - contact@eklatpark.com

www.eklatpark.com



Bienvenue à l'entreprise **VBV Menuiseries**, distributeur **INTER-NORM**, spécialiste de la réalisation de portes, fenêtres, portes de garage, portails et volets.

Leurs prestations sont destinées aux particuliers et industriels, si vous recherchez un spécialiste du métier, n'hésitez pas à leur faire part de vos demandes et besoins. Ils sauront vous proposer un devis gratuit et détaillé. Les techniciens, formés aux dernières techniques d'installation, sauront répondre à toutes vos attentes.

«VBV Menuiseries» - 36, route du Lot - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h - Tél. 05 53 30 35 66 - www.menuiserieinternormsarlat.fr



Poussez la porte du **Donjon de Merlin** et entrez dans l'époque Médiévale : vous y trouverez des costumes médiévaux pour femmes, hommes et enfants, de multiples accessoires, chaussons, bijoux et autre mobilier. En parallèle du médiéval, des articles celtiques, elfiques, ésotériques, GN, ainsi qu'un rayon charmes et sortilèges. Marilyn

propose également de vous photographier en tenue de l'époque ou avec le Père Noël pour les fêtes de fin d'année.

«Le donjon de Merlin» - Rue du Présidial
Tél. 06 12 11 80 77  le donjon de merlin



Pour s'habiller chic, tendance, décalé ou vintage sans se ruiner, courez au plus vite à la boutique **Mojo**, véritable petit paradis pour les adeptes de fripes chic. La boutique est jolie et donne envie de farfouiller, d'autant plus que la sélection des vêtements pour homme et femme faite par Marion est pointue ! C'est aussi une gamme de vêtements, neufs, grandes tailles, stylés, fabriqués en France pour la plupart, du 44 au 52 (vestes, robes, tuniques, tops, pantalons, jupes...)

Mojo - Boutique Frip'n Chic
Place de la Petite Rigaudie -
boutique.mojo@hotmail.com
Tél. 0782 550 400



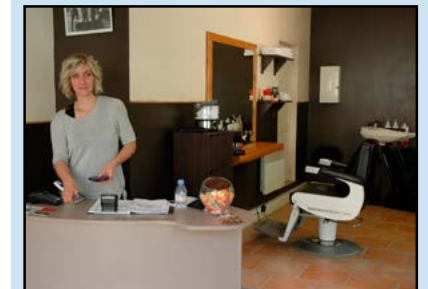
Amateurs de gourmandises et de convivialité, la **crèmerie** vous propose des fromages fermiers affinés, issus de toute la France. On peut également apprécier les produits sur place le midi en semaine ou à l'apéro le samedi midi autour d'une ardoise de charcuterie et de fromage. Le samedi matin pendant le marché, faites une pause à la Crèmerie en prenant un brunch.

«La Crèmerie» 25, av. Gambetta - Ouvert le lundi de 9h à 14h30 et du mardi au samedi de 9h à 19h. - Tél. 05 53 31 03 90 - www.lacremerie-sarlat.com



Patrice Eprinchard et son associé, Michel Van den Henge, ont installé leur brasserie «**La Bière de Sarlat**» rue Jean-Jacques Rousseau. Tout le processus de fabrication se fait sur place, n'importe qui peut y assister, découvrir les outils, comprendre la transformation de la matière première. Visite, explications, dégustation, Patrice se fait un plaisir de jouer les guides.

«La Bière de Sarlat» - 2. rue Jean-Jacques Rousseau
Ouvert tous les jours Tél. 05 53 30 35 03



Messieurs, votre salon de coiffure vous attend avenue Aristide Briand. Vous y apprécierez le service de rasage et de taille de barbe. «**Salon des hommes**» 4, av Aristide Briand Ouvert du mardi au vendredi de 7h30 à 18h et le samedi de 9h à 17h.

Tél. 05 53 30 54 30



La **halle** de Sarlat, d'une superficie de 750 m2, ouvert au Pontet, en contrebas de la déviation. Là-bas, sept exposants vous attendent : un fromager, un maraîcher, des producteurs de vin bio, de noix et produits dérivés, de foie gras, d'apéritifs aux fruits ou encore la charcuterie Vaux. La Halle propose également de la restauration midi et soir.

«La Halle» Le Pontet Sud - Ouvert du mardi au dimanche (ouvert 7j/7 en juillet et août)

BILAN

PLATEFORME DE FORMATION AUX MÉTIERS DU BÂTIMENT

Ouverte en 2013, la plateforme de formation est principalement orientée vers les métiers du bâtiment mais propose par ailleurs des formations continues interprofessionnelles grâce aux entreprises du Sarladais qui se sont regroupées pour mutualiser leurs besoins.

La plateforme est gérée et animée par la Maison de l'emploi. Les formations qui y sont dispensées résultent d'un travail partenarial avec les organismes du territoire : AGIR CONCEPTS, le GRETA, l'AIFS, la MFR et l'INSUP.

28 stagiaires ont été diplômés en Titre professionnel Maçon du bâti ancien depuis 2013.

La première formation de laurier en alternance a débuté le 23 mars à la plateforme, après une phase de mobilisation durant l'hiver grâce à l'appui du Conseil Régional d'Aquitaine.

Dans la même optique de répondre à un besoin de formation spécifique en couverture, des



stages d'initiation et perfectionnement de zinguerie ainsi qu'un titre professionnel en alternance de couvreur zingueur sont programmés pour 2015.

Toutes les formations en alternance de la plateforme sont éligibles au nouveau compte personnel de formation (CPF) :

- Chef d'équipe gros œuvre (Titre pro de Niv 4);
- Maçon du bâti ancien –option mise en œuvre locale (Titre pro de Niv 5);
- Maçon du Patrimoine (CQP de Niv 4);
- Couvreur-Zingueur option tuile plate et ardoise de Corrèze (Titre pro de Niv 5).

La plateforme accueille des jeunes et des stagiaires de tous horizons. Par exemple l'atelier relais du collège la Boétie utilise la plateforme pour faire de l'initiation à la création et avec des jeunes de 4^{ème} et 3^{ème} qui réfléchissent à une orien-

tation professionnelle.

L'objectif est de les aider à retrouver la motivation et le goût d'apprendre.

Au total, la plateforme a permis 15 000 heures de formation en 2013 grâce à une délocalisation au château de Campagnac, à des formations en entreprises et dans les locaux du lycée. En 2014, 30 000 heures de formation y ont été données, l'objectif étant d'atteindre les 40 000 heures en 2015. Le succès est réel, malgré la crise, car les entreprises et les stagiaires de tout le Périgord Noir ont trouvé là une réponse à leurs besoins de personnel qualifié.

Pour aller plus loin :

www.mdepn.com/plateforme

Contact : Rébecca Dain :

05 53 31 56 25 – 06 71 14 57 63

plateforme@mdepn.com

7 avenue Joséphine Baker - Sarlat

REDYNAMISATION URBAINE

UN CENTRE VILLE MÉTAMORPHOSÉ

Engagé par la municipalité en 2002, le vaste programme de redynamisation urbaine a métamorphosé le centre-ville.

Le dernier acte s'achève. L'axe Pontet-Pasteur, totalement métamorphosé, vient clore un chantier important qui aura duré 12 ans. Le centre-ville, lieu où habitants et visiteurs se côtoient et se rencontrent, s'est ainsi étendu : l'axe avenue Gambetta / Pontet a été repensé de façon moderne, les trot-

toirs y ont été élargis, la chaussée est bordée d'arbres et de fleurs et les espaces réaménagés permettent d'agréables promenades. En parallèle, un réseau de bandes cyclables a été créé, ouvrant aux vélos tout le centre de Sarlat à partir de la voie verte à Madrazès.



DU CÔTÉ DE CHEZ VOUS

L'amélioration et la modernisation du cadre de vie sont une priorité.

Sarlat Magazine fait le point sur les derniers travaux réalisés et ceux en cours.

Quartier Jean Jaurès



Courant juin, les travaux de réfection de la rue Jean Jaurès ont été conduits avec l'appui du Conseil Départemental.

Ceux-ci ont consisté en la remise en état des différents regards de concessions de service public (eau/gaz/électricité...), au rabotage de la chaussée, à la réalisation de travaux préparatoires puis à la pose d'un nouveau tapis d'enrobé.

Dans la foulée, un aménagement test a été mis en place au niveau de la Chapelle de Notre-Dame-de-Bon-Encontre permettant de ralentir la circulation automobile. S'il s'avérait efficace, un dispositif pérenne serait installé ainsi qu'une prolongation du cheminement piéton.

L'étroitesse de cette rue rendant difficile la réalisation de tous ces travaux, une déviation des véhicules légers a été installée, pour cette période. ■



Quartier de la gare

Pour résoudre des problèmes de sécurité évidents, des travaux ont été engagés rue Lucien Dubois. Un trottoir a été posé, sécurisant ainsi le déplacement des usagers de la gare SNCF qui se rendent vers le Pontet, en particulier au profit des lycéens.



La Traverse

Après 2 mois de travaux, la rue de la République «s'est refaite une beauté» : les trottoirs ont été piquetés afin de résoudre les problèmes de glissance. Dans le même temps, le revêtement de la chaussée a été refait. Par ailleurs, une signalétique harmonisée avec le mobilier urbain déjà en place, sera placée dans cette rue. Cette initiative vise à uniformiser la signalétique commerciale.



Modernisation de l'hôpital

Pour améliorer l'accueil, l'hébergement et la qualité de prise en charge de ses résidents, le Centre Hospitalier de Sarlat lance la construction d'un bâtiment neuf, de 60 lits d'unité de soins de longue durée et de maison de retraite. Fin des travaux prévue en septembre 2016.



Cour Véronique Filozof

Dans le cadre du programme de restauration du secteur sauvegardé, la cour Véronique Filozof a été entièrement réhabilitée avec reprise des réseaux et réfection du revêtement.

PROXIMITÉ

UN PROJET SOCIAL ET FAMILIAL PARTAGÉ

La Convention Territoriale Globale (CTG) de service aux familles est un outil visant à analyser les besoins d'un territoire et à coordonner l'action des acteurs sociaux autour d'un projet territorial.



Des acteurs sur tout le territoire

Il existe sur le territoire communautaire de nombreuses associations et acteurs locaux œuvrant dans différents domaines : social, familial, culture et loisirs, insertion, logement, parentalité. Les initiatives sont riches et diversifiées.

Signée en septembre 2011 puis renouvelée en juillet dernier, la CTG a permis d'enclencher une véritable dynamique de territoire par la mise en place de groupes de travail associant l'ensemble des acteurs locaux. Ce partenariat vise à optimiser l'offre existante ou à la développer dans les domaines de :

- L'enfance,
- La jeunesse
- Le soutien à la parentalité
- Le logement, l'insertion, la formation

- L'animation de la vie sociale locale.

Des exemples concrets

- des soirées débats et actions d'information et d'échanges en direction des parents sur les thèmes ciblés : l'argent et les jeunes, l'adolescence, l'usage d'internet ...
- des actions en direction des jeunes : forum jeunesse, projets réalisés par les jeunes,
- des actions en direction du logement des jeunes : offre de logements en colocation, étude sur le logement et des saisonniers,
- des actions d'animation de la vie sociale : jardins familiaux, travaux d'amélioration du cadre de vie dans les quartiers.

L'impact économique et financier des versements de la CAF sur la Communauté de communes de Sarlat Périgord Noir représente

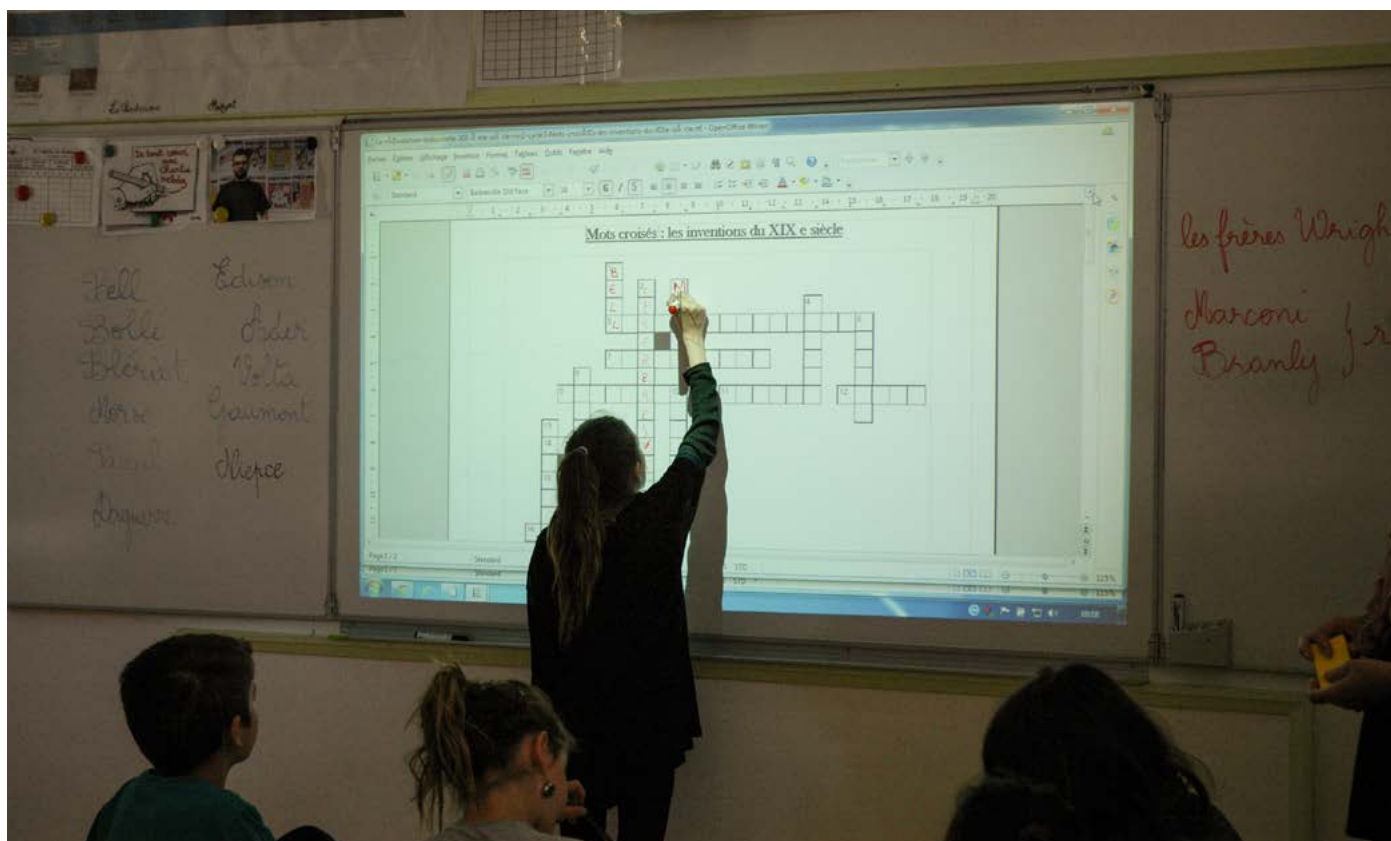
11 millions d'euros annuels, soit une moyenne de 4328 euros par allocataire.

Les objectifs d'ici 2017

- Poursuivre la dynamique partenariale entre la Communauté de communes Sarlat Périgord Noir et la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne.
- Soutenir la lisibilité du projet de territoire partagé par les deux partenaires, construit sur une offre globale de service qui se décline autour des 4 principales missions de la Caf.
- Rendre cette offre opérationnelle, co-construite et co-améliorée avec les acteurs politiques et sociaux concernés.
- Assurer un suivi de sa concrétisation et de son évaluation. ■

NOUVELLES TECHNOLOGIES

LES ÉCOLES À L'ÈRE DU NUMÉRIQUE

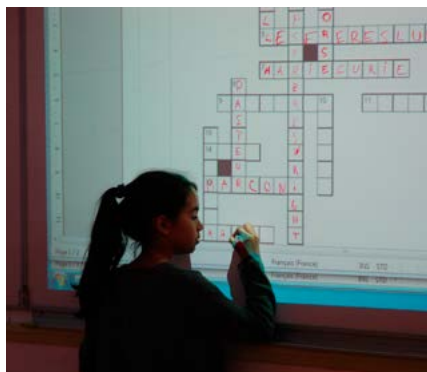


Depuis 3 ans, la mairie équipe, à chaque rentrée scolaire, les classes des écoles primaires de Vidéo Projecteurs Interactifs (VPI). 20 000 euros ont déjà été investis.

Une nouvelle dimension pédagogique

Les VPI sont munis d'un dispositif qui permet de transformer une surface de projection « passive » (tableau blanc) en une surface

interactive. Ces supports sont utilisés quasi quotidiennement, avec des usages pédagogiques multiples : projection de photos, de cartes géographiques, de figures géométriques en grand format, bien visibles par tous les enfants de la classe.



Rencontre avec Valérie Veyse, directrice de l'école Ferdinand Buisson.

« J'utilise un VPI depuis la rentrée scolaire 2013. C'est un outil pédagogique vraiment super ! Il me permet d'être très réactive. Par exemple, nous avons pu suivre en classe l'évolution de l'éclipse de soleil en mars dernier, et la commenter en direct. Nous pouvons par ailleurs choisir entre le support papier ou numérique selon l'exercice : lorsque l'on commente un tableau par exemple, c'est beaucoup plus parlant pour les enfants de le voir projeté en grand. »

DOSSIER SPECIAL BUDGET 2015



BUDGET 2015

UN ENGAGEMENT FINANCIER POUR LES SARLADAIS

L'adoption du budget 2015 s'est inscrite dans un contexte contraint pour trois raisons principales :

- Tout d'abord du fait de la réduction durable et sans précédent des concours financiers de l'Etat aux collectivités locales et principalement de la Dotation Globale de Fonctionnement (D.G.F.) ;
- Ensuite par le désengagement accéléré et non compensé de l'Etat : la réforme des rythmes scolaires (coût net annuel pour la ville de Sarlat 120 000€) ; l'ins-

truction des autorisations d'urbanisme (80 000€/an) ; le relèvement des taux de TVA (25 000€)...

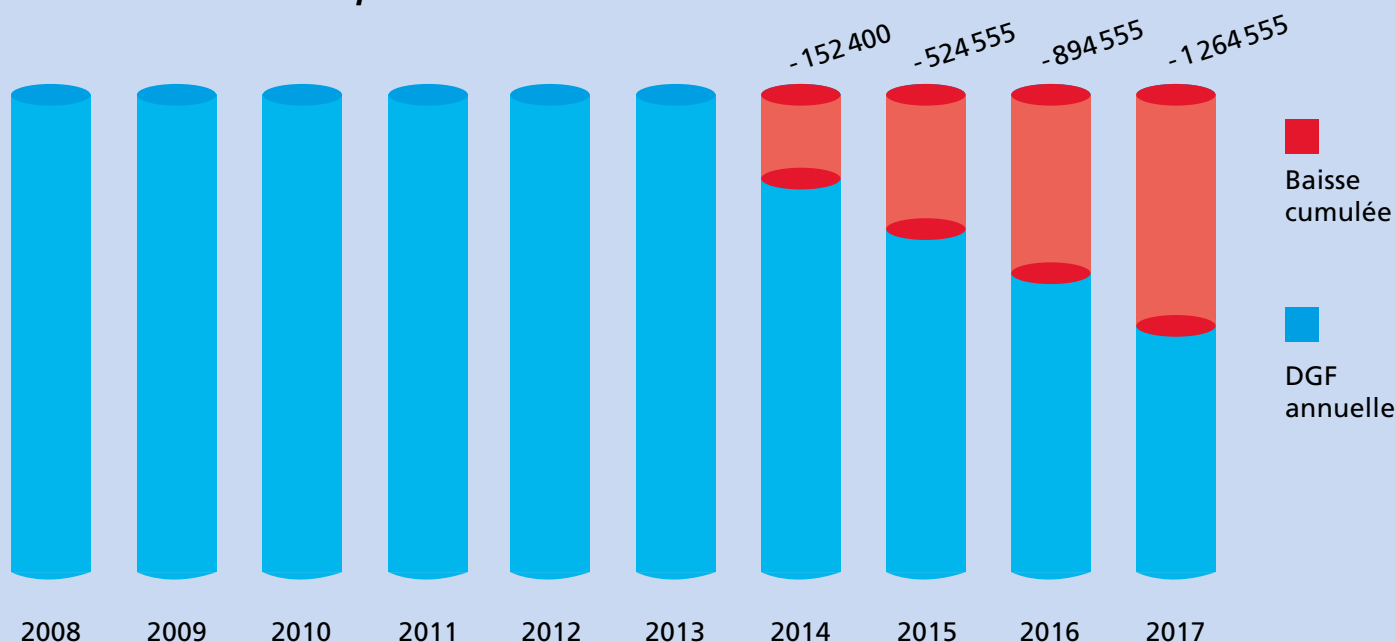
- S'ajoute à cela un contexte économique national tendu qui induit une diminution des recettes des droits de mutation

Malgré ces paramètres négatifs, les choix budgétaires de la collectivité, tout en veillant au respect de la vigilance budgétaire, permettent de préserver une dynamique budgétaire à même de porter un projet pour Sarlat et

les sarladais autour de trois axes prioritaires :

- **la proximité**, pour bien vivre notre ville ;
- **destination Sarlat** pour que l'économie touristique s'y développe tout au long de l'année ;
- **investir à Sarlat et en sarladais**, pour qu'avec la Communauté de communes nos nouvelles zones d'activités économiques prennent leur essor.

La diminution drastique de la DGF en euros



Sur la période 2014/2017 : un manque de 2,83 millions d'euros pour la ville de Sarlat.

BUDGET 2015

RIGUEUR BUDGÉTAIRE : UNE GESTION PERFORMANTE

La baisse brutale des dotations de l'Etat (- 2,83 millions d'euros pour Sarlat sur la période 2014/2017) est une réalité financière difficile et sans précédent.

Ainsi que l'a souligné Jean-Jacques de Peretti, «c'est une situation très dure qui nous oblige à relever des défis financiers inédits et à initier une stratégie pour conserver nos marges de manœuvre».

Confirmer la trajectoire de désendettement durable

La vigilance budgétaire engagée par Sarlat depuis plusieurs années porte aujourd'hui ses fruits :

- De 2006 à 2014, l'endettement a diminué de 4 millions d'euros (- 20 %) ;
- Au 31 décembre 2014, il est de

15,7 millions avec un profil d'extinction rapide (moins de 3 millions d'euros en 2022) ;

- Une dette courte, sécurisée et sans produits structurés.

Il est à souligner qu'en 2015, en dépit du contexte décrit, le désendettement se poursuivra avec une baisse de 725 000€, ce qui constitue un atout budgétaire essentiel et extrêmement positif.

Maîtriser le fonctionnement

Dans un souci de rigueur budgétaire, la ville a engagé un plan de rationalisation de ses dépenses de fonctionnement autour de plusieurs priorités :

- La maîtrise des effectifs ;
- L'évolution de l'organisation et des fonctions internes ;
- Une meilleure mutualisation des services ;
- L'organisation d'un plan pour la recherche d'une meilleure performance énergétique ;
- La renégociation de notre dette afin de profiter de la baisse des taux d'intérêt.

Engager une politique patrimoniale dynamique

La ville de Sarlat est riche d'un patrimoine bâti et non bâti très important (environ 90 bâtiments). Plus que jamais, dans le contexte décrit précédemment, il paraît nécessaire d'engager une nouvelle stratégie pour rationaliser ce parc avec trois objectifs principaux.

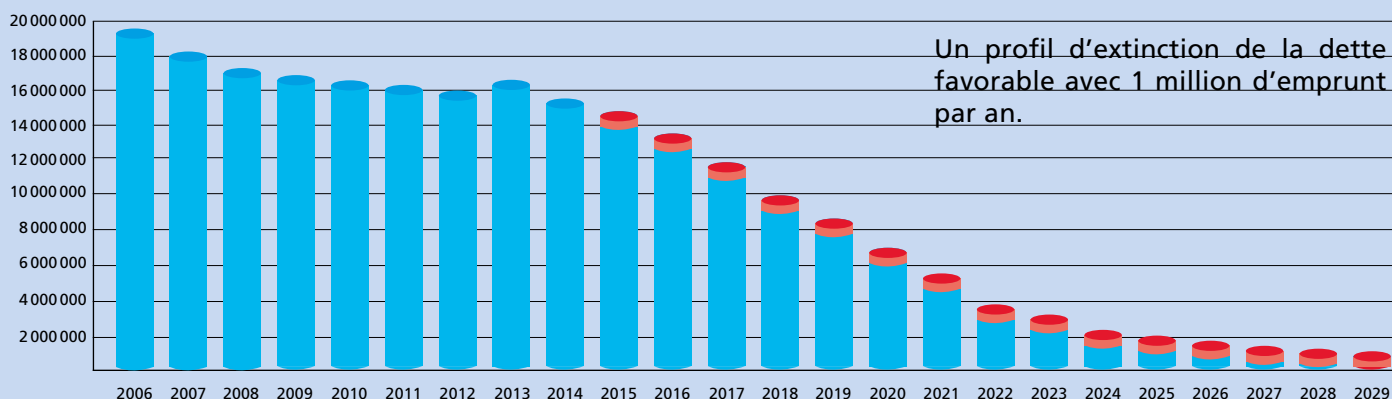
- Gérer ce patrimoine comme levier de financement des investissements ;
- Céder des terrains et immeubles sans utilité ;
- Mettre en œuvre une procédure dédiée (évaluation des biens, rédaction d'un cahier des charges fixant la procédure de cession au plus offrant).

4 biens appartenant à la mairie de Sarlat seront mis en vente début juillet :

- L'ancienne auberge de jeunesse
- L'ancien musée aquarium
- Un terrain nu à La Canéda
- Un terrain nu au Petit Mas

Renseignements www.sarlat.fr

Évolution du désendettement de 2006 à 2029



BUDGET 2015

UN BUDGET D'ACTION AU SERVICE DE SARLAT ET DES SARLADAIS

La ville de Sarlat poursuivra en 2015 sa politique d'investissement afin de renforcer son attractivité, au profit de l'activité économique, commerciale et touristique, avec en particulier :

- La poursuite du projet d'extension de la zone d'activités économiques de Vialard ;
- L'aménagement de la Borne 120 ;
- Le lancement du projet de pépinière d'entreprises high-tech à Madrazès ;
- La poursuite des travaux de redynamisation urbaine ;
- L'amplification des manifestations événementielles...

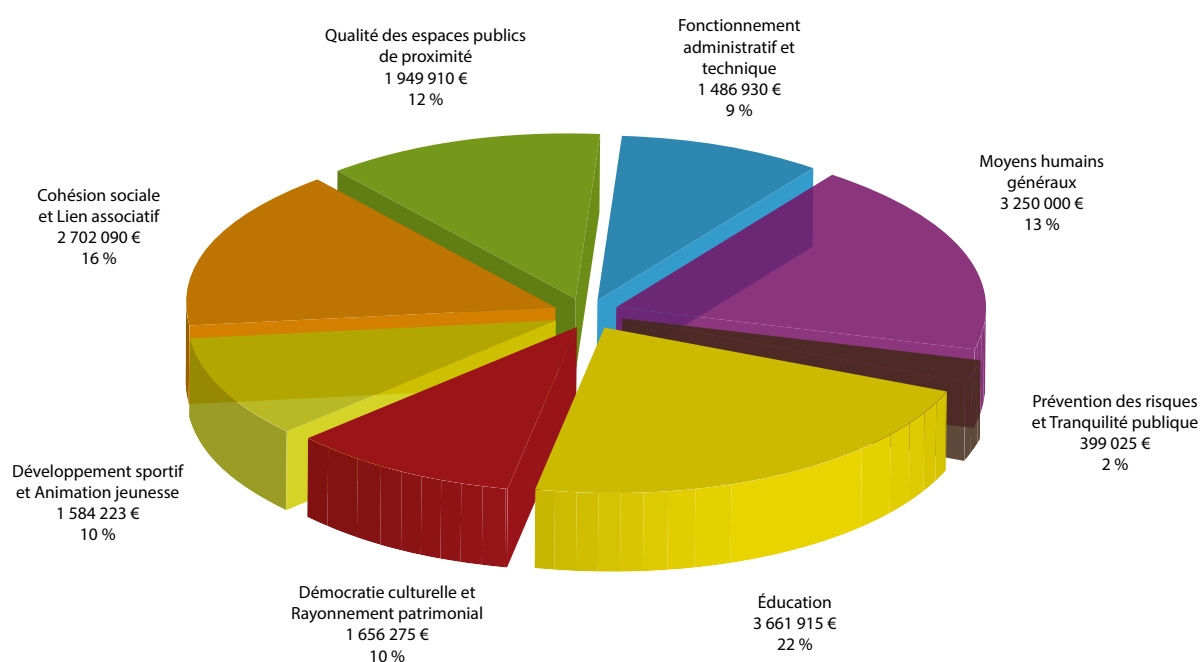
Il convient d'ajouter à cela d'importantes actions de fond pour l'amélioration de notre cadre de vie :

- La réfection de l'avenue Jean Jaurès ;
- La réhabilitation du secteur sauvegardé ;
- La poursuite de notre projet pluriannuel pour la modernisation de notre voirie ;
- L'extension des réseaux eau et assainissement au Plantier ;
- La valorisation du patrimoine remarquable (Maison de la Boétie, Chapelle des Pénitents Blancs...) ;

- La mise en place d'un vaste projet pour nos quartiers ;
- L'amélioration du réseau d'éclairage public par l'enfouissement de lignes ;
- Les travaux dans nos bâtiments scolaires, la Maison de la Petite Enfance, les équipements sportifs...

Au total, les moyens d'investissement mobilisés en 2015 s'élèveront à plus de 2,6 millions d'euros.

Dépenses de fonctionnement affectés pour 2015



S'INFORMER POUR AGIR

Le P.I.J. et l'Espace Jeunes sont des lieux ressource pour la recherche d'information dans de nombreux domaines. Ils s'adressent à tous les jeunes qu'ils soient collégiens, lycéens, étudiants...

Espace jeunes

Ouvert aux 14-25 ans, l'espace jeunes de Sarlat est animé par une équipe dynamique qui conseille et aide les jeunes à monter leurs projets. Ils ont accès librement à une salle informatique, une salle de jeux et de détente, une salle d'activités et un coin café.

Infos +

Idée de projet pour le printemps : viens avec tes potes préparer ton séjour pour l'été 2015 : l'équipe d'animateurs vous aidera dans vos démarches pour réserver votre séjour, afin de penser à tout !

Renseignements : Espace Jeunes Sarlat
Le Colombier (à côté du centre culturel)
Tél. 05 53 31 19 11 / 06 32 30 86 32
Ouvert mardi, jeudi, vendredi de 16h à 18h
mercredi de 14h à 18h et samedi de 15h à 18h.



Point Infos Jeunes

Au PIJ de Sarlat, les 14-25 ans rencontreront un informateur jeunesse professionnel qui les guide et les accompagne dans leurs recherches ou les oriente vers des partenaires spécifiques en fonction de la demande. Tous les thèmes peuvent y être abordés : logement, prévention, santé, service civique, projets de vie, détente, animations...

Infos +

Services du PIJ

- Cours contacts : ce service met en relation des parents, des jeunes scolarisés avec des étudiants donnant des cours de soutien.
- Baby contact : mise en relation de parents avec des baby-sitters.
- Logements étudiants : mise en contact de propriétaires souhaitant louer un bien immobilier avec des étudiants qui sont à la recherche d'un logement.
- Informations Armée de terre : une permanence d'information est tenue au PIJ par l'Armée de terre chaque 2^e mercredi du mois de 14h à 15h30.
- Visite des facs de Limoges, Bordeaux et Toulouse sur inscription.

Renseignements : PIJ Sarlat
Le Colombier (à côté du centre culturel)
Tél. 05 53 31 19 11 / 06 82 84 88 15
Ouvert mardi, jeudi, vendredi de 14h à 17h
mercredi de 14h à 18h et samedi de 15h à 18h



ORIENTATION PROFESSIONNELLE

DES ESPACES MÉTIERS EN PÉRIGORD NOIR



*Portés par la Maison de l'Emploi et la Mission Locale, les
Espaces Métiers de Sarlat et de Terrasson sont des lieux de
conseils et de ressources qui répondent à toutes les
questions de la vie professionnelle.*

Deux missions principales

- Offrir un lieu de premier accueil/ première information sur les métiers, la formation et l'emploi.
- Mettre en œuvre des actions et des animations sur les métiers, la formation et l'orientation tout au long de la vie.

Pour qui ?

Collégien, lycéen, groupe, salarié, demandeur d'emploi, famille, parents...

Quoi ?

Un espace d'accès libre, anonyme, gratuit et sans rendez-vous (sauf groupe) pour tous les publics. Un service centré sur toutes les questions de la vie.



Un espace de ressources et de conseils

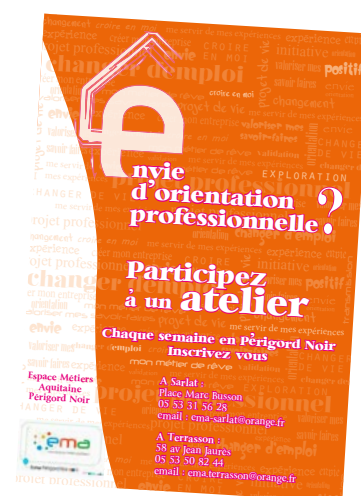


- des informations sur la formation, les métiers et l'emploi,
- des conseils dans la recherche d'information,
- des animations dédiées à la découverte des métiers (visites d'entreprises, rencontres de professionnels, expositions interactives, zooms métiers...).

Les ressources documentaires sont organisées en 7 pôles :

- Choisir un métier
- Se former
- Rechercher un emploi
- Connaître ses droits
- Explorer pour mieux s'orienter (en ligne)
- Créer son activité
- Lire la presse

Des ateliers d'orientation sont ouverts à tous (demandeurs d'emploi, scolaires, salariés...).



Où nous trouver ?

Hall de la Maison de l'Emploi
Place Marc Busson - Sarlat



Infos +

Inscription gratuite aux ateliers d'orientation : 05 53 31 56 00
Renseignements sur le site de la Maison de l'Emploi :
www.mdepn.com/ema

ANIMATIONS

UN SOUFFLE NOUVEAU SUR LES QUARTIERS

La ville se bouge pour les quartiers et poursuit un travail commun et cohérent avec les différentes associations de terrain pour tisser des liens, améliorer le cadre de vie, accompagner et appuyer les initiatives locales.



A Sarlat, les habitants des quartiers sont acteurs et non simple consommateurs de leur cadre de vie. La municipalité l'a compris depuis longtemps et a encouragé cet engouement citoyen en proposant des actions qui créent du lien, en étant au contact au quotidien avec les résidents, en apportant son appui aux initiatives locales.

Ainsi, en 2007, la ville a signé une convention avec les bailleurs pour reprendre l'entretien des espaces extérieurs des quartiers (voirie et espaces verts). Des aires de jeux ont été créés et sans cesse améliorés, des jardins collectifs ont été aménagés. La ville a également mené plusieurs réunions pour rencontrer les habitants, a soutenu et accompagné les fêtes de quartier, les animations et les sor-

ties pour les enfants. Enfin, pour la première fois l'été dernier, des films en plein air ont été diffusés en lien avec le cinéma Rex et Ciné Passion. «*Toutes ces initiatives sont le fruit d'un travail de terrain que nous avons mené avec les habitants, les associations de quartiers, le conseiller municipal délégué aux quartiers, Bruno Laval, référent quartier et les services municipaux,*» précise le maire de Sarlat, Jean-Jacques de Peretti.

Depuis 2014, cette dynamique apportée à la politique des quartiers a pris un nouveau départ avec la nomination au sein du conseil municipal d'un conseiller délégué, Toufik Benchena et d'un adjoint au maire, Franck Duval. Le binôme s'est mis au travail sans attendre en organisant plusieurs rencontres

avec les associations, avec le principal bailleur, Dordogne Habitat avec l'Amicale Laïque et le Point Info Jeunesse pour échanger des idées, proposer de nouvelles animations, mais aussi connaître les attentes et les besoins des habitants.

Les propositions émanant de ces échanges ont été nombreuses et certaines vont se concrétiser dès cette année :

- Les boîtes à lire, largement plébiscitées par les usagers en centre ville vont être installées dans 4 quartiers différents.
 - Sur le même principe, la municipalité va installer des «Sarlatbox», des cabanes abritant objets ou vêtements à échanger.
 - Cet été, une nouvelle séance de cinéma de plein air sera programmée aux Chênes Verts.
 - Des travaux vont être engagés pour rénover les espaces publics : entretien des salles associatives, remplacement de mobilier urbain, entretien de voiries.
 - L'organisation, en lien avec l'Espace jeunes et Dordogne Habitat de tournois sportifs inter-quartiers
 - Le soutien aux associations de quartier pour la mise en place d'animations et de loisirs.
- Dordogne Habitat s'engage aux côtés de la ville et a décidé de soutenir les différents projets à hauteur de 10 000 euros par an. ■

“ **L’implication des habitants dans la vie des quartiers est un objectif majeur pour construire une ville pour tous** ”

Les enfants du Sablou créent leur journal



Les enfants du Sablou souhaitent créer le journal de leur quartier. Le premier numéro de «La Vie du Sablou» a été rédigé, mis en page et distribué dans toutes les boîtes aux lettres du Sablou pendant les vacances de février. A l’intérieur, on y trouve une recette, un poème, des jeux et les activités du quartier (soirée entre voisins, chasse aux oeufs, Noël, Halloween...)

Pour réaliser leur journal, les enfants ont été épaulés par l’association de quartier du Sablou et le service communication de la ville de Sarlat.

Pour encourager ce type d’initiatives et se familiariser avec l’outil informatique, la ville de Sarlat a remis un ordinateur à chacune des associations de quartier (Sablou, Chênes Verts et Pouget).

Les «Sarlatbox» bientôt dans les quartiers

Les «Sarlatbox» sont des cabanes de rangement qui fonctionnent sur le même principe que les boîtes à lire. Grâce à ce système d’échange, les habitants peuvent déposer un objet, un vêtement, une lampe et prendre quelque chose à la place. Cette année, 4 quartiers vont être équipés et 4 autres en 2016. «*Cette initiative, née en Allemagne est un vrai succès dans de nombreux pays. C’est un autre mode de vie, une autre manière de consommer et la possibilité de donner une seconde vie à nos objets*», souligne Toufik Benchena, conseiller municipal.

LE MOT DE...

Franck Duval, maire-adjoint
délégué aux quartiers



Les quartiers sont des lieux par excellence de partage et d’échange pour lesquels la ville s’est de longue date attachée à construire des réponses de proximité.

Les initiatives, d’où qu’elles viennent (municipalité ou associations) favorisent les rencontres et permettent de se sentir bien dans son quartier et dans sa ville.

Je souhaite que nous puissions ensemble monter des projets et les voir aboutir pour favoriser le vivre ensemble.

C’est dans cet esprit que nous allons poursuivre notre action avec les équipes municipales aux côtés des habitants et des associations.

DEMARCHE 0 HERBICIDE

LAISSONS LA NATURE REPRENDRE SES DROITS

En 2012, la ville de Sarlat a signé la charte 0 herbicide. Cette démarche qui nécessite une nouvelle organisation de travail, vise à renoncer progressivement à l'usage des herbicides en utilisant des techniques alternatives non nocives pour l'environnement et la santé.

En se promenant en ville, il n'est pas impossible de voir pousser quelques herbes folles ici ou là au détour d'une allée ou le long des trottoirs. Non, ce n'est pas du laisser-aller de la part des services de la ville mais bien une nouvelle approche qui fait sens pour l'environnement, pour la préservation des milieux naturels, mais aussi pour la santé.

La charte 0 herbicide, de quoi s'agit-il ?

La ville de Sarlat a signé la charte zéro herbicide avec le Conseil Général de la Dordogne dans le cadre de son agenda 21 en novembre 2012. L'objectif de cette démarche est de renoncer progressivement et durablement à l'usage des produits phytosanitaires sur l'ensemble du territoire communal.

Ainsi, l'étape consécutive à la signature de la charte a été de réaliser une cartographie des espaces verts communaux et d'établir un registre des pratiques afin de produire un diagnostic.

Une nouvelle organisation de travail a été nécessairement mise en place. Les services développement durable, espaces verts, sport, propreté, cimetière travaillent en



concertation permanente sur la démarche, sur la définition des zones de désherbage, sur les méthodes alternatives retenues.

Qu'est-ce qui a changé ?

Depuis 2012, des espaces de fauchages tardifs ont été créés comme au Pignol, des prairies champêtres ont fleuri. (Photo Av. de la Dordogne). Dans les écoles, à la maison de retraite, à la mai-

son de la petite enfance et au centre de loisirs du Ratz-Haut, les services ont atteint l'objectif de 0 herbicide en utilisant des méthodes alternatives curatives ou préventives : le passage de la balayeuse avec brosses de désherbage et binettes, l'engazonnement naturel sur les espaces en calcaire avec interventions au rotofil ou à la tondeuse. Cependant, les techniques alter-



natives seules ne permettent pas d'éradiquer toute la végétation spontanée, aussi, il faut tolérer à certains endroits que la nature reprenne ses droits avec un suivi et un entretien maîtrisés.

En 2015, l'objectif des services est d'éliminer en totalité les produits phytosanitaires sur l'ensemble de la voirie.

Contact : Jacques Renaudie - Développement durable et proximité
Tél. 05 53 31 12 09

PERFORMANCE ENERGETIQUE



Benjamin Neveu est le conseiller énergie de la Communauté de communes Sarlat-Périgord Noir. Depuis 2013, il intervient pour la mairie de Sarlat et sur l'ensemble des communes du territoire afin d'effectuer le bilan énergétique des bâtiments.

A Sarlat, son action a démarré par les vérifications des contrats d'électricité, l'identification et la mise à jour des compteurs de gaz.

⇒ **56 591 euros remboursés.**

Puis, avec la fin des tarifs réglementés de vente de gaz naturel, il a préparé le dossier pour intégrer la ville dans le groupement d'achat créé à l'initiative des Syndicats d'énergie de la Région Aquitaine. Cette démarche génèrera une économie de **7000 à 9000 euros** par an.

Les contrats et avenants de l'exploitant de chauffage et de l'organisme de contrôle ont été analysés. L'audit a fait apparaître des écarts entre les prestations dues et réalisées.

⇒ **11396 euros remboursés.**

Dans le cadre de la fin des tarifs réglementés de vente, les contrats gaz ont été renégociés avec l'exploitant qui assure la fourniture à la ville, de même que les consommations et les dépenses sur 5 sites.

⇒ **Economie : 8000 euros par an**

A partir du 1^{er} juillet 2015, Benjamin reprendra une part importante du travail réalisé par l'organisme de contrôle des installations de chauffage.

⇒ **Economie : 10 000 euros par an**

En 2015, sa mission s'oriente sur le pré-diagnostic des bâtiments et la réalisation d'un plan d'investissement pluriannuel d'amélioration thermique des bâtiments ainsi que sur la préparation d'un plan d'investissement de rénovation des chaufferies.

ESPACE-TEST DE CAMPAGNAC



Connaissez-vous Julien Tonnoir et Céline Choquel ? Retenus pour mettre en pratique leurs connaissances et lancer leur projet professionnel, les deux futurs agriculteurs ont investi l'espace de Campagnac (1000m² de serres-tunnels avec le matériel) mis à disposition par la Communauté de communes Sarlat-Périgord Noir.

Céline Choquel cultive des plantes médicinales et aromatiques depuis fin 2014. A l'issue de son passage à Campagnac, elle souhaiterait

produire des huiles essentielles et vendre des plantes aromatiques en local. Julien Tonnoir est arrivé à Campagnac en 2013 après une formation en maraîchage. Ils proposent tous les deux légumes et plantes aromatiques à la vente sur le marché de Sarlat le mercredi matin et directement au château le mercredi après-midi.

Vous pouvez suivre leurs productions sur Facebook : Les-Paysen-Graines-du-Sarladais

Julien Tonnoir : 06 21 07 60 45 - Céline Choquel : 06 52 91 46 81

NOUVELLES TECHNOLOGIES

LE PATRIMOINE À L'HEURE DU NUMÉRIQUE

Le patrimoine est un enjeu majeur de développement et d'attractivité qui conduit les territoires à investir en matière de nouvelles technologies afin de les valoriser. Pour les Villes d'Art et d'Histoire, il s'agit de rompre avec une image passéiste. En intégrant le multimédia, le patrimoine se tourne vers l'avenir. Un public différent, en attente de propositions de médiation inventives, est visé.



L'usage du numérique pour la valorisation du patrimoine urbain, constitue un outil au service du patrimoine et non une fin en soi. Il ne vise pas à remplacer la visite guidée, mais à toucher de nouvelles catégories de visiteurs. De la même façon, les Nouvelles Technologies de l'Information et des Communications sont un formidable vecteur de savoir. Toutes les grandes institutions patrimoniales numérisent leurs collections pour les diffuser sur internet. Ce travail est long et coûteux, mais il permet là aussi une ouverture et une transmission des connaissances à une population plus large.

Visiter Sarlat avec votre smartphone sera possible d'ici la fin de l'année. En effet, dans le cadre d'un projet régional, l'ANVPAH & VSSP (Association Nationales des Villes et Pays d'Art et d'Histoire et des Villes à Secteurs sauvegardés et Protégés) et GMT Editions ont été retenus pour développer une application numérique dédiée aux Villes et Pays d'Art et d'Histoire. Dans sa phase de création, quatre villes d'Aquitaine ont accepté d'être territoire-pilotes (Bordeaux, Pau, Périgueux et Sarlat). Via le système de reconnaissance d'image et de géolocalisation, l'application « Oh ! Ah ! Check ! » permettra aux amoureux du patri-

moine, de l'art, de l'histoire, de faire partager leurs coups de cœur et découvertes patrimoniales. Elle sera un outil supplémentaire pour les médiateurs du patrimoine, afin d'enrichir la médiation pour le jeune public et les groupes. Elle donnera la possibilité de participer à des opérations de mécénat (rénovation et réhabilitation de sites patrimoniaux) sous forme de financement participatif....

Par ailleurs, le site internet www.sarlat-patrimoine.fr sera également en ligne d'ici la fin de l'année. Ce site permettra de découvrir ou redécouvrir les collections municipales labellisées « musée de France » et les monuments protégés de la ville, par le biais d'une base de données, mais pas seulement. Les visiteurs y trouveront aussi des ressources sur l'histoire de Sarlat, des expositions virtuelles, des informations sur les activités et la programmation du service du patrimoine. Ce site internet sera donc un outil supplémentaire pour faire des recherches ou simplement un moyen de navigation à la découverte des richesses du patrimoine local.

EXPO D'ÉTÉ

RONDE DES PAYSAGES

LE PAYS S'EXPOSE



Maurice Albe - Castelnaud



Lucien de Maleville - Beynac

Les paysages du Périgord noir expriment avec nuance(s) l'identité géographique et humaine du territoire. L'exposition estivale vous invite à appréhender l'évolution de ces lieux d'exception.

Cette année, pour sa grande exposition estivale, Sarlat a décidé de présenter cent-vingt œuvres, qui sont autant de regards artistiques sur les paysages emblématiques du Périgord. Du 19^e siècle à nos jours, l'exposition est décomposée en dix focus : Beynac, Castelnaud, Commarque, Domme, La Roque-Gageac, Montfort, Sarlat, les vallées de la Dordogne et de la Vézère, le châtaignier.

La confrontation des styles, techniques et cadrages, associée à des extraits littéraires, en donne une lecture inédite. Témoin d'une « terre d'enchantement » (Henri Miller, 1941), l'art se veut également témoin d'un temps, dans

toute sa dimension patrimoniale. De Léo Drouyn à Maurice Albe, les chantres du Périgord ont été inspirés par la beauté de la nature, de la lumière, de l'architecture qu'offrent les paysages. C'est Lucien de Maleville qui traduit le mieux cet attachement :

« Où s'arrêter ? Où planter son cheval ? Tout vous émeut, tout vous sollicite. Cette terre si admirable fourmille de détails d'une telle richesse qu'on ne voit plus son étonnante construction.

Voilà à mon avis l'écueil pour le paysagiste. Cette région si attachante est un paradis pour l'illustrateur, mais elle est très difficile pour le peintre. Là, plus qu'ail-

leurs, peut-être, il faudra faire un choix sévère, éliminer, pousser jusqu'à l'extrême l'art du sacrifice, pour faire la besogne d'un peintre, dont la constante préoccupation doit être, je le crois, l'observation scrupuleuse de la lumière. »

Aux côtés d'artistes renommés, les productions contemporaines donnent un éclairage sensible et singulier. La « ronde des Paysages » n'a pas fini de tourner...

Exposition ouverte du 13 juin au 16 août 2015.

Entrée gratuite, visite commentée tous les mardis à 12h15.

Rendez-vous sur place, 1^{er} étage de l'ancien évêché.

TROPHEE JEAN ROUGIE

STEVE EYHERABIDE TUTOIE LES ÉTOILES

Vainqueur en janvier du Trophée Jean Rougié, Steve Eyherabide poursuit son parcours professionnel et espère intégrer la brigade d'un restaurant étoilé.

Une truffe au foie gras marbré aux deux chocolats et arabica - caneloni poire chocolat, kiwi et butternut, jus au Xocopili. C'est avec cette recette que Steve Eyherabide a séduit le jury d'exception du trophée Jean Rougié 2015. Les 16 chefs «Meilleur Ouvrier de France», cumulant plus de 40 étoiles ont apprécié sa création au goût juste qui mettait en valeur les produits imposés. «Je m'inscrivais à un concours pour la première fois. Claude Salas, mon professeur, m'y a encouragé. Rencontrer des chefs de grande renommée comme Joël Robuchon et avoir l'occasion de confronter mon niveau à d'autres étudiants en cuisine étaient une magnifique opportunité». Et une belle récompense pour ce jeune homme arrivé à la cuisine sur le tard : «J'ai commencé ma carrière comme serveur et barman puis comme maître d'hôtel et manager de restaurant.»

Le destin lui donne alors un petit coup de pouce le jour où il rem-



place au pied levé le cuisinier de la maison pour laquelle il travaille : c'est le déclic. «Je suis un passionné de cuisine et de gastronomie. Cette première expérience m'a fait comprendre où était ma place. En 2013, il reprend le chemin de l'école et passe son CAP cuisine en 8 mois. Il intègre ensuite le CFA des quatre vents à Tulle pour passer son Brevet Professionnel en 2 ans. Parallèlement, il se prépare avec son professeur pour le trophée Jean Rougié et se donne comme objectif d'être dans les 8 finalistes. Le défi est largement rele-

vé pour cet autodidacte pugnace. Pour la suite, Steve Eyherabide sait que le chemin est encore long. Il aimerait intégrer la brigade d'un restaurant étoilé et en attendant que l'opportunité se présente, il sera dès le mois de mai dans les cuisines de Régis Marcon à Saint Bonnet-le-Froid (3 étoiles Michelin) pour y effectuer un stage.

Rendez-vous les 16 et 17 janvier 2016 au Trophée Jean Rougié pour voir qui succèdera à Steve Eyherabide. www.ac-foiegras-truffe.fr

RENCONTRES

UNE SEMAINE POUR FÊTER LES ASSOS

Du 9 au 13 septembre prochain, la jeunesse, les associations et le sport seront à la fête à la Plaine des jeux de la Canéda.

La fête de la jeunesse, du sport et des associations, voilà un titre qui promet de beaux moments !

«Tous les deux ans, la mairie organisait une fête des associations en septembre, à laquelle s'ajoutait chaque année le défi-sport, les Trophées du sport et le Défi Salamandre. Cette année, nous avons décidé de rassembler tous ces événements pour n'en faire qu'un, mais qui soit d'envergure» promet Michel Kneblewski, adjoint en charge de la jeunesse, des sports et de la vie associative.

Cette manifestation, qui se tiendra du 9 au 13 septembre prochain se veut un moment festif mais surtout une vitrine à ciel ouvert de la richesse associative sarladaise.

Démonstrations et animations se succéderont pour le plaisir de tous et pour vous faire découvrir de nouvelles activités qui seront peut-être à votre programme à la rentrée prochaine ! Clubs de karaté, qi Gong, danse country, volley ball, associations de chant, dessin,

peinture, photographie... Et bien d'autres encore seront présents pour vous informer.

Vous pourrez en profiter pour faire un tour sur le stand de la mairie où vous trouverez nos dernières éditions : saison culturelle, guide des associations, sortir en Périgord Noir... Vous y trouverez également votre Pass'Sport Club qui permet aux 6-16 ans de bénéficier d'une réduction sur l'adhésion à un club sportif.



LE PROGRAMME

Mercredi 9 septembre

- 14h30-17h Tremplin d'expression pour les jeunes : concerts, graph, cirque, témoignages de jeunes, pot amical à 17h

Vendredi 11 septembre

- 10h-16h Sports scolaires : activités sportives suivies d'un goûter pour les enfants des écoles élémentaires de la Communauté de communes Sarlat-Périgord Noir

Samedi 12 septembre

- 9h-13h30 Matinée d'animations sportives organisée pour les partenaires de l'événement

- 14h-00h Fête des associations : informations et démos diverses par les associations sarladaises, activités multiples (big airbag, tyrolienne, rocher d'escalade, mini-motos, skate, piscine...)

- À partir de 15h, tout au long de l'après midi remise des prix par catégorie (bénévoles, jeunes sportifs) dans le cadre du Trophée des sports.

- À partir de 19h, soirée concert, avec restauration et buvette sur place

Dimanche 13 septembre

- 9h-18h Défi salamandre : randonnée découverte sur le thème des moulins de l'Énéa.

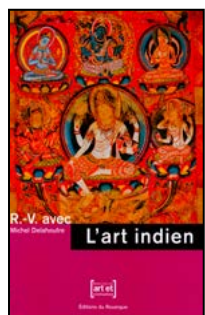
LIVRES

LA SÉLECTION

DE L'ÉQUIPE DE LA BIBLIOTHÈQUE MÉDIATHÈQUE

L'équipe de la bibliothèque Sarlat-Périgord Noir, rue de la République, vous propose une sélection d'ouvrages disponibles sur place ou en prêt si vous êtes abonnés.

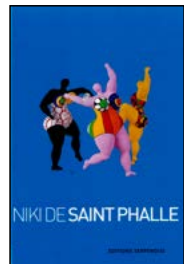
L'art indien de R.-V. avec
Michel Delahoutre - Éditions du
Rouergue



« La collection «R.-V. avec» a pour but d'offrir une première approche des grandes expressions artistiques qui ont marqué l'histoire de l'humanité. Grâce à un texte acces-

sible et à une riche iconographie, les ouvrages reviennent aux racines culturelles des grandes civilisations et nous donnent ainsi les clés de leur langage esthétique. Ils permettront à tous ceux qui, à l'occasion d'un voyage, d'une exposition ou par intérêt, veulent mieux connaître les arts majeurs du monde, d'appréhender leur richesse sans en avoir une vision réductrice ou tronquée. La collection comptera 12 titres... »

Niki de Saint Phalle - Éditions
Serpense



Née en France, ayant vécu son enfance aux Etats-Unis, l'artiste s'est construit un monde à part, inquiet et joyeux, à l'image des sentiments qui la traversaient.

Entre réalité et fiction, spiritualité et corporalité, elle s'est tracée un chemin singulier. L'exposition du

château de Malbrouck organisée par le Conseil général de la Moselle en partenariat avec la Nikki Charitable Art Foundation et en collaboration avec la Shimoni Gallery, présente plus de 120 œuvres esquissant la carrière de l'artiste, de ses premières peintures aux sculptures monumentales du début des années 2000. Ce livre, rédigé par des spécialistes et contenant des témoignages inédits, accompagne la visite de l'exposition et prolonge la découverte, d'une artiste majeure de la seconde moitié du 20^e siècle.»

Art Deco de Alastair Duncan
Éditions Citadelles & Mazenod



Né dans les grandes villes d'Europe et d'Amérique, il a traversé deux guerres mondiales ainsi que la crise des années trente, et

modélisé notre environnement. De tous les styles décoratifs du xx^e siècle, l'Art déco est le plus élaboré... Dans l'ouvrage le plus complet jamais publié sur les arts décoratifs de cette période, Alastair Duncan rend hommage à la richesse formelle et à la diversité internationale de l'Art déco, qui n'a cessé de séduire les collectionneurs et d'inspirer les créateurs... Manifiquement illustré et rédigé par l'un des plus grands experts mondiaux,

cet ouvrage s'imposera comme la référence majeure sur l'Art déco pour de nombreuses années.

Le petit Cépou de Pépito
Matéo, illustré par Bruno Heitz



Saint-Denis, banlieue nord. Chez les Perrault, personne n'a jamais gagné au Loto. Sept gosses à nourrir, le père sans boulot... Un matin, les parents

complotent, le nez dans leur bol «Kader, Monique, Nono, Aïcha, Tintin... en rang par trois, on va faire un tour...» Une savoureuse transposition urbaine et poétique du grand classique de Perrault.

Maudite soit la guerre de
Daeninckx / Pef - éditions Rue du monde



Avril 1917. A l'école, Fulbert, 11 ans, doit imaginer une lettre de soutien aux soldats dans les tranchées. Il a alors une idée,

porter en secret la lettre à son père qui se trouve justement sur le front. La présence d'un enfant jette le trouble sur le champ de bataille, de part et d'autre, en français et en allemand on crie «Halte au feu ! Feuer einstellen ! »

Tél. 05 53 31 11 66

RÉSIDENTIE D'AUTEUR À LA RENCONTRE DE LA JEUNESSE



Frédéric Levy, auteur de livres pour la jeunesse, s'est installé pendant deux mois en sarladais dans le cadre d'une résidence d'auteur.

Cette résidence d'auteur, une première à Sarlat, entre dans le cadre du contrat territoire lecture, signé par la Communauté de communes Sarlat Périgord-Noir (CCSPN) avec

la Direction Régionale des affaires culturelles.

Frédéric Levy, ancien graphiste dans diverses agences de publicité, est revenu vers sa passion, l'illustration. Ses premiers albums jeunesse sortent en 2005 et 2006 puis il crée en 2008 la série «Les Papareils», 7 albums, avec laquelle il décroche le prix des Incorruptibles en 2014.

Pendant sa résidence sur le territoire de la CCSPN, il travaille sur un ouvrage, un imagier, qui retrace l'histoire de la mode du XIX^e siècle à aujourd'hui, en habillant des

animaux... Autruche en manteau de fourrure, oie en maillot de bain 1900... Idée originale et ludique. «J'ai beaucoup travaillé sur cet album pendant ma résidence, j'étais dans des conditions optimales pour créer». Il a aussi rencontré les enfants, dans les écoles de la CCSPN au sein de leur classe, aux centres de loisirs, au PARI et à la Fondation de Selves.

Près de 300 petits lecteurs en herbe ont pu ainsi échanger, dessiner, découvrir l'art de l'illustration et de la lecture avec Fred L et ses super-héros originaux. ■

BALLOTINE DE POULET AU SAFRAN ET AUX CLEMENTINES



Restaurant « L'Alexandre »
4, rue Landry - 24200 Sarlat
Tél. 05 53 59 16 04 - 06 41 89 42 63

Le restaurant est ouvert tous les midis du mardi au dimanche, les vendredis et les samedis soirs. En saison, le restaurant est ouvert du lundi au dimanche midi et soir.



Ingrédients (pour 4 personnes)

- 2 filets de poulet
- 3 clémentines
- 10 pistils de safran
- 60 g de beurre
- 30 cl de crème liquide
- 3 carottes
- 10 g de sucre en poudre
- 1 pomme de terre vitelotte
- 1 topinambour

Recette

- Couper le filet de poulet en deux
- Le poser sur du film alimentaire
- Ajouter 6 segments de clémentine et 3 pistils de safran par filet
- Faire un boudin. Le cuire dans l'eau ou à la vapeur à basse température (70°C) pendant 25 minutes
- Cuire la vitelotte et le topinambour à l'anglaise (départ eau froide salée)
- Glacer les carottes : faire fondre 30 g de beurre, y ajouter les carottes et le sucre. Faire cuire à feu doux jusqu'à la formation d'un caramel
- Pour la sauce, faire revenir dans une poêle, une clémentine découpée en segments et le safran avec le beurre restant. Ajouter la crème liquide et laisser réduire.
- Une fois le poulet cuit, enlever le film alimentaire. Le couper en tronçons et disposer les tranches dans une assiette avec la vitelotte, les topinambours et les carottes et napper de sauce. Bon appétit !

“ Selon la saison vous pouvez déguster au restaurant une variante de cette recette avec des abricots, du safran et du romarin ”

Christophe Goguillon donne des cours à la section hôtelière de Sarlat mais également au restaurant, ouverts à tous, sur réservation.

LA MAJORITÉ

Un budget au service de tous

La baisse des dotations budgétaires versées par l'Etat aux collectivités territoriales atteindra les 11 milliards d'euros à l'horizon 2017, à un rythme régulier de 3,7 milliards d'euros par an.

Il s'agit là d'un effort sans précédent, beaucoup trop brutal et rapide, qui aura des répercussions extrêmement négatives sur les budgets communaux et intercommunaux.

C'est jouer avec le feu et totalement incohérent lorsqu'on sait que 80 % des investissements publics sont réalisés par les communes et les Communautés de communes.

Face à cette difficulté, des choix s'imposent. Notre équipe municipale a fixé une feuille de route claire pour Sarlat, afin de continuer à développer son attractivité et conforter son rôle de ville centre. Dans un contexte constant de réduction drastique des dotations de l'Etat, c'est un pari difficile. Nous en sommes conscients.

Une diminution de nos dépenses de fonctionnement dans tous les domaines est rendue nécessaire pour l'avenir et nous avons pris des décisions, parfois difficiles en ce sens.

De même les arbitrages que nous avons rendus pour ce qui concerne les investissements, malgré un budget contraint, ont bien évidemment tenu compte des attentes légitimes exprimées par la population.

Ainsi que vous pouvez le constater, la ville reste plus que jamais exigeante et rigoureuse sur l'usage des deniers publics. C'est la traduction du cap que nous nous sommes fixés pour une ville active, plus juste, à vivre au quotidien.

Groupe Majorité municipale

L'OPPOSITION

Les errements d'une gestion sans vision

- Le musée-fantôme a probablement coûté 2 millions d'euros... pour rien.
- L'ascenseur panoramique, à un million, perd 100 000 euros par an.
- La Traverse, refaite il y a moins de dix ans (pour un total de 3 millions d'euros, Petite et Grande Rigaudie comprises), sera finalement bétonnée... alors que les Sarladais avaient payé des pavés.
- Et nous ne parlons pas des études payantes inutiles, d'un ascenseur acheté jadis pour rien, des travaux sur la chaussée successivement faits, défaits et refaits (avenue de la Gare, rond-point de la route du Bugue...), des contrats d'eau et d'assainissement renégociés qu'après 36 années... Tant de négligences, d'errements et d'erreurs qui plombent nos finances.
- Des impôts fonciers très élevés contraignent de plus en plus de Sarladais à tenter de vendre leur maison, souvent avec difficulté. Pendant le même temps, les communes limitrophes voient leur population augmenter (+ de 2000 habitants ces 25 dernières années, quand Sarlat en perdait

500 durant le même temps).

- La forte dette plombe aussi notre capacité d'investissement, au détriment des entreprises locales. Celles-ci ont même dû verser environ 600 000 euros d'impôts nouveaux par an depuis la fin de la dernière mandature.

- Par manque de vision de territoire, le centre-ville a été vidé de ses habitants et les commerces de proximité ont été lâchés au profit des périphéries. Phénomène renforcé par une politique tarifaire des parkings irrationnelle et prohibitive.

Pour notre part, nous avons dénoncé l'achat du terrain du Pontet (qui semble désormais abandonné, ouf !), déploré la vente du parking tout près de la future médiathèque et fait dernièrement plusieurs propositions à la majorité :

- La première consiste à promouvoir la construction d'éco-quartiers qui devrait s'appuyer sur une politique d'acquisition foncière des rares espaces libres près de la ville. Le tout nécessitant une véritable vision d'aménagement du territoire.

- Aussi, nous avons proposé que l'opposition et la majorité organisent ensemble une grande rencontre publique autour de la laïcité. Nous remercions M. le maire de nous avoir entendu sur ce point.

Enfin, nous aurions aimé être mieux écoutés lorsque nous évoquions la glissade de la Traverse, la nécessité urgente de développer les zones d'activités et la priorité à ouvrir de nouvelles voies au développement local. A ce sujet, nous proposons depuis longtemps la diversification des formations supérieures, la municipalisation de la distribution de l'eau et de l'assainissement, la création d'une pépinière d'entreprises innovantes... Bref, il faudrait enfin donner de l'avenir à notre petite ville.

Romain Bondonneau, Hélène Coq-Lefrancq, Jean-Fred Droin et Véronique Lenoël www.sarlatcomunepassion.fr

Local et national sont indissociables

Durant toute la campagne des élections municipales, nous avons démontré le lien existant entre les décisions nationales, la politique d'austérité menée par les gouvernements successifs de l'U.M.P puis du P.S et leurs répercussions concrètes sur la vie des collectivités locales.

Nous avons dénoncé la baisse des dotations de l'Etat aux communes, contraignant ces dernières à couper dans les budgets faute de moyens où à augmenter les impôts.

Sarlat est désormais placée face à ce dilemme. Le prochain budget est marqué du sceau de l'austérité : réduction de personnel, non remplacement des départs en retraite, diminution de subventions, vente d'une partie du patrimoine, augmentation des taxes...

Ce n'est qu'une première étape, puisque les réductions vont s'étaler jusqu'en 2017.

Bonjour les conséquences sur l'activité économique, l'emploi et les services publics de proximité mais il faut bien satisfaire le dictat de la Commission européenne...à la solde du système bancaire international.

À quoi servent les élu-e-s s'ils ne peuvent plus mettre en œuvre les programmes pour lesquels ils ont reçu par le vote l'aval de la population, s'ils renoncent à faire valoir la force et le dynamisme de l'action publique ?

*A. Le Goff, Franc Champou
Conseillers municipaux pour la liste «Sarlat : un avenir à Gauche (Front de gauche- NPA)*

Cinéma au clair de lune

SOIRÉE EN PLEIN AIR - RESTAURATION SUR PLACE

GRATUIT

LE 26 AOÛT
AUX CHÊNES VERTS
«MAIS QU'EST-CE QU'ON
A FAIT AU BON DIEU»

PROJECTION
À 21H